

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

26 AVRIL 2007

**Projet de loi visant la mise en œuvre du Règlement (CE) n° 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) n° 1347/2000, de la Convention européenne de Luxembourg du 20 mai 1980 sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants ainsi que de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants**

**TEXTE ADOPTÉ  
EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET SOUMIS À  
LA SANCTION ROYALE**

*Voir:*

Documents de la Chambre des représentants :

51-3002 - 2006/2007 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté par la commission.
- N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral:* 24 et 25 avril 2007.

Documents du Sénat :

3-2435 - 2006/2007 :

- N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

*Annales du Sénat:* 26 avril 2007.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2006-2007

26 APRIL 2007

**Wetsontwerp tot tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000, van het Europees Verdrag van Luxemburg van 20 mei 1980 betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen inzake het gezag over kinderen en betreffende het herstel van het gezag over kinderen, en van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen**

**TEKST AANGENOMEN  
IN PLEINAIRE VERGADERING  
EN AAN DE KONING TER  
BEKRACHTIGING VOORGELEGD**

*Zie:*

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

51-3002 - 2006/2007 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal Verslag:* 24 en 25 april 2007.

Stukken van de Senaat :

3-2435 - 2006/2007 :

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

*Handelingen van de Senaat:* 26 april 2007.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte adopté par la commission (voir doc. Chambre, n° 51-3002/4).

Bruxelles, le 26 avril 2007.

De in plenaire vergadering aangenomen tekst is dezelfde als de door de commissie aangenomen tekst (zie stuk Kamer, nr. 51-3002/4).

Brussel, 26 april 2007.

*La présidente du Sénat,*

*De voorzitter van de Senaat,*

Anne-Marie LIZIN.

*Le greffier du Sénat,*

*De griffier van de Senaat,*

Luc BLONDEEL.